

# EL CLAMOR DEL PAIS

antes "EL AGENTE"

PERIODICO AUTONOMISTA.

Año XVII

SE PUBLICA  
MARTES, JUEVES Y SABADO.

Puerto-Rico, Julio 18 de 1889

ADMINISTRADOR  
ARTURO CORDOVA.

Num. 85

## IMPRENTA DE "EL CLAMOR DEL PAIS"

PLAZA DE ALFONSO XII, 26 (PUERTO-RICO)

Colocada esta IMPRENTA á la altura de las mejores de esta Isla, ofrece al público sus TRABAJOS TIPOGRAFICOS.

Todos los encargos, por difíciles y complicados que sean, serán servidos con

### PRONTITUD, ESMERO Y BARATURA

Al efecto cuenta el establecimiento con operarios hábiles é inteligentes y con una gran coleccion de caracteres de letras modernas y de suma elegancia.

Targetas de todas clases, timbres, membretes, recibos, letras de cambio, manifestos, conocimientos, circulares, esquelas de todo género, programas, carteles, anuncios, periódicos, folletos, libros, estados, libros talonarios, reglamentos, adornos y cuanto al ramo de tipografía se refiere, se hará con la perfeccion que pueda ejercer cualquier establecimiento de su género en el país.

#### TARIFA DE PRECIOS

DE LA SUSCRICION

EL "CLAMOR DEL PAIS"  
QUE REGIRA DESDE ESTA FECHA

##### EN LA CAPITAL

Por un mes..... \$1  
Por un trimestre.... 2-75  
Por un semestre..... 5  
Por un año..... 9

##### EN EL RESTO DE LA ISLA

Por un trimestre.... \$3  
Por un semestre..... 5-50  
Por un año..... 10

##### FUERA DE LA ISLA

Por un semestre..... \$6  
Por un año..... 11

##### Pago adelantado.

No se servirá ninguna suscripcion que no haya sido previamente satisfecha.

Se suscribe en la administracion de este periódico, San Francisco 26; en Ponce, en el establecimiento de don Olimpio Otero, y en las demás Agencias que expresamente se designan en este periódico.

Puerto-Rico, 18 de Julio de 1887.

#### GANADO

En una estancia inmediata á Bayamon, en las cercanías del puente de los REYES CATÓLICOS, compuesta de terrenos de vega, se toman AL CUIDO reses á precios módicos.

También se toman á PARTIR UTILIDADES reses pequeñas. Además SE CUIDAN CABALLOS Á PESEBRE ó AL PASTO, según convenga, á precios módicos.

Los pastos son inmejorables y de ello podrá cerciorarse el que lo desee.

#### ORO ESPAÑOL

Se compra en el "Crédito Mercantil." Precios convencionales.

Juan Plantada

Fortaleza 72

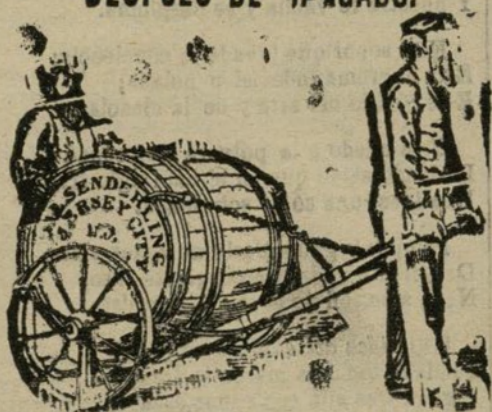
Llena tubos y los confecciona, para BARÓMETROS: restaura sus manijas, y une columnas interrumpidas de TERMÓMETROS.  
Comparte instrumentos para la NAUTICA.

#### CARROS

ESPECIALES PARA BOCOYÉS.

ANTES DE CARGAR

DESPUES DE CARGADO.



ECONOMIA DE BRAZOS, TIEMPO Y TONELEROS.

No se estropean los envases al ser transportados á cualquiera distancia. Bastan dos hombres para la carga, conduccion y descarga.

Presta utilísimos servicios á los Comerciantes y Hacendados.

Para Informes dirigirse á JOSE T. SILVA, Agente.

NOTA.—HAY DE MUESTRA EN ESTA CAPITAL EN USO

DIARIO.

“LA NORWICH UNION”  
COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
ESTABLECIDA EN 1797  
+ INGLATERA +  
SINIESTROS PAGADOS, \$22,500,000.  
JOSE T. SILVA, Telemán 35 (Puerto-Rico).

#### SE VENDE

Una máquina de vapor, 14 caballos de fuerza, doble engranaje, que da movimiento á un trapiche cuyos cilindros miden 3 pies 6 pulgadas por 2 pies de diámetro. Dos bombas, una de alimentar la caldera, y otra de levantar agua fría á los depósitos. Un embudo de doble cadena, 60 pies de largo por 3 pies 6 pulgadas de ancho. Dos clarificadoras de hierro fundido con su tubería de cobre parz, el vapor, sus válvulas, llaves, etc., suficientes á contener 800 galones de vapor cada una. Una serpentina de cobre para vapor.

Todo lo cual, así como los asientos de madera del país y grande escudria sobre que descansan la máquina de vapor y molino se encuentran en perfecto estado y se realiza á precio muy limitado.

El que interese comprarlo puede pedir informes y entenderse con don Juan F. Finlay, almacén de los señores Ordoñez y Finlay—Marina. 24-8

#### Hotel en Aibonito

Lo tiene al servicio del público el señor Boecerra en dicha villa. Admite púlpitos á precios convencionales y limitados.

Para informes dirigirse al señor administrador que lo es

DIEGO BOECERRA MUÑOZ.

Aybonito, Junio 21 89

Se imprimen TABJETAS de visita en 5 minutos.

#### LA ALETORIA

OPINION FACULTATIVA.

Directorio Agronómico de Bayamón.

A petición de los señores FERRAN y SERRAT he examinado una bomba llamada ALETORIA aspirante é impulsora con pistón y válvulas de bronce.

El carácter principal que distingue á esta bomba es la disposición del pistón formado por dos sectores diametrales de bronce, desprovista de suela y estopa y de toda sustancia auxiliar para evitar el vacío, circunstancia estimable que evita reparaciones y entorpecimientos en su marcha.

La solidez total del aparato es completa; y si por cualquier causa extraordinaria se destruyera algún orano, es de sencilla y fácil reparación. La bomba ALETORIA, que he examinado, produce el gasto continuo y funciona movida por la mano de un niño.

Esta bomba es recomendable para la extracción diaria de los pozos y aljibes, para trasiegos, abrevaderos, jardines, etc.

El ingeniero Jefe, Director de la Estación Agronómica de Bayamón, Fernando L. Tivero.

#### COPIA DE ALGUNOS CERTIFICADOS

Puerto-Rico, 10 de Marzo de 1889.

Muy señores míos: Estoy altamente satisfecho de la bomba "ALETORIA" que compré á ustedes. Efectivamente, tal como ustedes ofrecen, la "ALETORIA" eleva el agua á una altura prodigiosa, no produce ningún ruido, ocupa muy poco lugar y es tan ligera, que mi nieta, niña de ocho años, la maneja con suma facilidad. De la presente, pueden ustedes hacer el uso que más les convenga.

Quedo de ustedes atento y S. S., José Carazo.

Puerto-Rico, 22 de Marzo de 1889.

Muy señores míos: Certificamos que la bomba "ALETORIA" que adquirí á ustedes este domingo Concilio, es un aparato magnífico para la elevación de las aguas.

Si vaciásemos en un recipiente con un líquido sumamente ágil y económico.

De ustedes atento y S. S., Mariano M. Maroto.

Puerto-Rico, 4 de Abril de 1889.

M. y señores míos: Con gusto les concedo la presente para que paguen el uso que á ustedes más les convenga, certificando que este Excelentísimo Ayuntamiento adquirió una de las bombas "ALETORIAS" que la aplicó al Laboratorio Químico Municipal y que está dando los más brillantes resultados.

De ustedes atentos y S. S., El Alcalde, Juan José Polanco.

Puerto-Rico, 27 de Febrero de 1889.

Muy señores míos: Otorgándoles la presente creo hacer un servicio público, mas que proteger el interés particular de ustedes.

Las dos bombas "ALETORIAS" que compré, me han servido á dos usos: en el primer caso, me han servido para regar mis plantas, y en el segundo caso, me han servido para regar mis plantas.

De ustedes atentos y S. S., Ramón Torres.

Puerto-Rico, 20 de Mayo de 1889.

Muy señores míos: Tenemos el gusto de partir por ustedes que la bomba "ALETORIA" que nos vendió usted funciona en nuestro almacén con excelentes resultados, que es como muy satisfecho de su instalación y que hemos servido en caso de incendio de incendio, para extinguir el fuego.

De ustedes atento y S. S., G. Delicor y C.

Puerto-Rico, 20 de Mayo de 1889.

Muy señores míos: Me complazco en hacer público que la bomba "ALETORIA" que compré á usted, me ha servido para regar mis plantas, y en el segundo caso, me ha servido para regar mis plantas.

De ustedes atentos y S. S., José Rodríguez.

No publicamos muchos otros certificados, que tenemos á disposición del público, por no hacernos interminables.—FERRAN y SERRAT, Puerto-Rico.

#### MANUEL F. ROSSY

ABOGADO.

San Sebastian, 26.

#### E. CASTELAR

UN VIAJE Á PARIS

SEGUIDO DE UNA GUIA DESCRIPTIVA DE PARIS Y SUS CERCANIAS INDISPENSABLE PARA TODOS LOS QUE VISITEN LA PRÓXIMA EXPOSICION DE 1889.

Este libro presenta la gran ciudad en una de las orillas más trascendentes de su dramática historia: el período en que se estableció por tercera vez la República, está iluminado, mas que descrito, por un pincel inimitable, la pluma de Castelar. Completa el conocimiento de ese fecundo escenario una Guía de París y sus cercanías, cuyo mérito consiste principalmente en la abundancia de útiles noticias y en el método de la claridad de su exposición. Con él son, en verdad, innecesarios los servicios de moletos y costosos tutores. Los suple sobradamente un precioso plano de París y los del Louvre, sin cuyo auxilio no podrían recorrerse aquellas vastas y ricas galerías. Todo está contenido en un tomo manuable de unas 600 páginas de letra compacta y papel satinado.

PRECIO EN ORO: encuadernado á la rústica.....\$1-25 oro

Se halla de venta en casa de DON JOSE JULIAN ACOSTA. Fortaleza 21, Puerto-Rico.

#### MARGARITA

ESCENAS DE LA VIDA INTIMA

POR EL DR. FRANCK

Se vende á \$1 el ejemplar.

En Mayaguez: Casa de don Francisco Orta.

Capital: "La Propaganda Literaria" de los señores S. G. de Mantilla y C.

Zonco: "Almacén de Música" de don Olimpio Otero.

#### CABALLOS DE SILLA

Se venden dos famosos caballos de silla; uno tordo, de paso corto, y el otro bayo perla, de paso corto, largo y andadura cuadrada. Los dos son de buena alzada, mansos, jóvenes, pues no pasan de 6 años, sanos y de excelentes condiciones para viaje y paseo.

Los dos han obtenido distintos premios en las carreras del Hipódromo.

#### LA SOCIEDAD ANONIMA

DE LOS

Establecimientos Cail DE PARIS.

que ha hecho perfecciones importantes en la construcción de toda clase de máquinas y aparatos para la fabricación de azúcar y destilación, así como también en la de puentes y locomotoras, ofrece sus trabajos al precio reducido por medio de sus agentes generales en esta isla.

JOSE T. SILVA

#### Sulfato de Quinina de PELLETIER

O de las Tres Marcas ARNET DE LISLE & Co, Sucesores

Desde el descubrimiento del Sulfato de Quinina por PELLETIER, este producto ha conservado su reputación de bondad y de pureza, y su marca hace prima en todos los mercados del mundo, á pesar de la competencia y de la falsificación. Los Sres ARNET DE LISLE, sucesores de Pelletier, realizando un progreso nuevo, introducen el Sulfato de Quinina de Pelletier en pequeñas cápsulas redondas, delgadas, transparentes, muy solubles, de conservación indefinida, que no se endurecen como las píldoras y grageas. Son el específico seguro de las calenturas perniciosas, tercianas y palúdicas, de los dolores de cabeza, las jaquecas y neuralgias, la gota, el reumatismo, las enfermedades del hígado y del bazo. A la dosis de una ó dos al día, el sulfato de quinina constituye el más poderoso de los tónicos; excita el apetito, favorece la digestión, combate las transpiraciones excesivas, resanina las fuerzas y da al cuerpo la energía necesaria para resistir á las calenturas y enfermedades infecciosas. Se vende en frascos de 10, 30, 100, 300, 600 y 1000 cápsulas.

Cada cápsula contiene 10 centigramos y lleva impreso en negro el nombre de Pelletier.

Depósito en PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las droguerías y farmacias.

#### ELIXIR DIGESTIVO de PEPSINA

de GRIMAULT y Co, Farmacéuticos en Paris.

La Pepsina posee la propiedad de reemplazar en el estómago el jugo gástrico que se falta y que debe cooperar á la digestión de los alimentos. Empleada en forma de Elixir cura ó evita: las Malas digestiones, las Eructos de gas, las Náuseas, las Gastritis, las Jaquecas, las Gastralgias, los Calambres de estómago, las Hinchazones del estómago, las Enfermedades del hígado. Hace cesar los vómitos de las señoras encinta, fortifica á los ancianos y á los convalecientes, facilitando sus digestiones y nutriciones.

Paris, 8, Rue Vivienne

#### CÁPSULAS AL MATICO

de GRIMAULT y Co

Farmacéuticos en Paris

8, Rue Vivienne, 8

Resultado infalible del método para curar la disentería, sin causar al paciente el estómago afecto que producen todas las Cápsulas de Copaliba líquida.

Cada frasco lleva la marca de GRIMAULT y Co, y el sello azul de garantía de GRIMAULT y Co.

Depósito en PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las droguerías y farmacias.

En esta imprenta se se hacen toda clase de impresiones.



## EL CLAMOR DEL PAIS

Puerto-Rico, 18 de Julio de 1889.

## CRONICA DEL DIA

Nos escriben de San Germán que tambien en aquella ciudad ha habido sus emociones al constituirse el nuevo Ayuntamiento.

Parece que en la sesion inaugural exigió un señor concejal á la Presidencia que cumpliera con lo que ordena el apartado segundo del artículo 52 de la Ley Municipal, á lo que se negó el Presidente pretextando interpretaciones y órdenes del Gobierno General. Como es natural el Ayuntamiento acordó utilizar ante el Ministro el recurso que le concede dicha Ley, el que, se nos asegura, fué redactado en la siguiente sesion.

En vista de esto no se elevó la terna para Alcalde, procediéndose acto seguido á la eleccion de Tenientes Alcaldes en la que resultaron con mayoría de votos para:

1.º Teniente Alcalde  
Ldo. D. Ramon Quilones.  
" D. Francisco Felú.  
D. Vicente Quilones.

por el órden que se expresan.

Se dice, sin que sepamos la exactitud de ello, que los conservadores de aquella poblacion intrigan activamente para conseguir en el Gobierno Civil que se nombre 1.º Teniente Alcalde á un Concejal de los suyos, fuera de terna.

Aunque sabemos que el señor Gobernador tiene facultades para ello, no creémos, en caso de ser esto cierto, que obrando con la rectitud, que acostumbra, desprece la expresada terna, por ser dichos tres señores personas intachables, de arraigo y representacion en el citado pueblo.

Pero señor ¿será posible que nuestros incondicionales no se conformen ya con que los alcaldes sean nombrados fuera de terna, sino que tambien intenten lo mismo con los tenientes alcaldes?

Quando sepamos la resolucion superior prometemos ocuparnos más extensamente de este asunto.

Hacen hoy honor á estas columnas los armoniosos tercetos de la última brillante composicion producida por el gallardo poeta Luis Muñoz Rivera. Es un apóstrofe elocuentísimo, tan hermoso por la forma como por su profundo sentido patriótico. No recomendamos su lectura, siendo quien es el autor; quisiéramos grabar esos tercetos en la conciencia del pueblo puertorriqueño y especialmente de la juventud que ha de enocharse y reemplazarnos en la lucha por la libertad y por el derecho.

Muñoz Rivera, dejando filtrar por sus versos toda la amargura de un grande espíritu, comunica á sus acentos la energia de los hombres libres, y no vacila al señalar con ademán resuelto el raquísimo moral de una raza dominada, venida por la tradicion colonial y el hábito de la servidumbre. A oírlos tienden los esfuerzos del poeta y aunque su lira arranque un ¡ay! de dolor á los espíritus empobrecidos, es digno de alabanzas el empeño.

Probablemente habrá llegado á manos del señor Gobernador el número del periódico mayagüezano *El Resumen* en que consta una exposicion razonada de hechos concernientes á la desautorizada administracion del señor Olagübel, y con especialidad, á su modo de ser y de conducirse como entidad social dentro y fuera de la corporacion popular de que es presidente.

Sobre estos extremos algo dijimos en el número anterior, cuando aún no habíamos recibido al colega mayagüezano, pero es necesario insistir, porque un pueblo de la importancia de la ciudad del Oeste no puede considerarse como patrimonio de un hombre engreído por la impunidad en que han permanecido sus intemperancias, arbitrariedades y caprichos, ni sería justo que el gobierno dejara huérfana de su autoridad y de su atencion á una comarca amenazada de mortales desalentos.

Es que apesar de todo y contra las corrientes de la opinion, el señor Olagübel debe ser alcalde y dueño de Mayagüez por toda la vida? ¿No hay allí derechos que respetar, ni personas imparciales á quienes oír, ni aspiraciones levantadas que satisfacer, como se satisficieron en Ponce, llevando á la presidencia del Ayuntamiento prestigio, cultura, representacion social y aptitudes?

El señor Olagübel ha chocado en Mayagüez con toda clase de personas y categorías. Se considera invulnerable contando con los asideros que le sostienen en su puesto y llegando á creer que su destino es vitalicio, lo goza á sus anchas sin más respetos sociales que aquellos por los cuales pueda él asegurar la inamovilidad de su empleo.

Una autoridad sujeta á las censuras públicas y repetidas formuladas por la opinion y la prensa mayagüezana, está herida de muerte y moralmente incapaz de desempeñar funciones gubernativas prestigiosamente. Y como hay que atender á la tirantes social que estas situaciones crean en poblaciones fatigadas ya por el éxito, al parecer negativo é infundido, de sus invocaciones á la justicia en beneficio del interés público, preciso es hacer que el gobierno dé oído á las quejas y fije la vista en la entidad que las determina, á fin de evitar acritudes y precaver accidentes de posible trascendencia.

Segun nos escriben de Juana Díaz, constituido el nuevo Ayuntamiento, se votó la terna para Alcalde, resultando electos los señores don Saturnino Condé, conservador y don José Ortiz Rivera y don Buenaventura Mora, antonio mistas.

En la misma sesion el concejal don José Dávila, propuso la suspension del Secretario don Fausto Rodríguez, fundándose en que se han formulado públicamente denuncias graves en contra de dicho señor.

Carecemos de otros detalles y por consiguiente, omitimos todo comentario; pero si nos parece que la Corporacion, por su propio decoro y en uso de su derecho, debiera tomar las determinaciones que aconsejan las circunstancias.

Ha sido honrada nuestra redaccion con la visita del distinguido cubano, doctor don Juan Vilaró, catedrático de Historia Natural en la Universidad habanera, y uno de los que forman, en la Facultad de Ciencias, el Tribunal de exámenes de nuestra Institucion de Enseñanza Superior.

El nombre del ilustrado doctor Vilaró no era desconocido por cierto, para nosotros, así es que su visita nos ha sido doblemente satisfactoria, estimándonosle vivamente la atencion que nos ha dispensado y que nos permite iniciar relaciones con un Maestro en Ciencias naturales, en quien hemos encontrado un hermano en ideas y un amigo que se ha atraído nuestras simpatías.

De labios del señor Vilaró hemos oído con gusto el juicio de los exámenes practicados en nuestra naciente Institucion, exámenes brillantes segun el parecer de persona tan competente, y que honran á la vez á los estudiosos alumnos y á sus inteligentes profesores.

Insistiendo el *Boletín* sobre la manifestacion de despedida al general Contreras, dice que el expresado funcionario no hizo más que cumplir con su deber.

Perfectamente dicho, pero hay que reconocer que el cumplimiento del deber puede ofrecer caracteres distintos, segun y como adquiere la nocion del deber el que ha de cumplirla.

Don Romualdo Palacio perturbó al país con sus arbitrariedades, autorizó atropellos inauditos, y secundado por Gallart y Ubarri, reclamó telegráficamente del Gobierno Supremo facultades extraordinarias para presindir de las garantías constitucionales y elevar al *summus* la intranquilidad del público.

A juicio del *Boletín* y de algun otro periódico liberal que con él se identifica, don Romualdo Palacio *cumplió con su deber* al proceder en esos términos; así por lo menos lo demostraron los trabajos del colega tendientes á defender los actos de aquel funcionario, y algunas versiones posteriores que tenemos á la vista.

El *Boletín* dice ahora que Contreras no hizo más que *cumplir con su deber*, al seguir conducta diametralmente opuesta á la de su antecesor. O el deber tiene dos aspectos antitéticos ó el *Boletín* y consorte siguen tocando el violón, sin darse cuenta de que hay quien los escuche.

En los momentos de recibirse el telegrama que llamaba á Madrid al general Palacio, se aproximaba á esta capital el aviso de vapor *Fernando el Católico*, conduciendo un grupo de presos, que debían permanecer en Ponce, á disposicion del Juez que instruya la causa de Juana Díaz, pero que, arbitrariamente, se arrancaron á la jurisdiccion del Tribunal civil para encerrarlos en una fortificacion. Esto, dentro del criterio del *Boletín*, supone el cumplimiento de un deber por parte del general Palacio.

Recibido el telegrama de Madrid el nueve por la noche, dícese que no faltó quien pusiese un despacho al Gobierno, manifestando que la *integridad* del territorio nacional *peligraba en Puerto Rico*; si el general Palacio *se alejaba de la isla*. El Gobierno desatendió la indicacion y el héroe de Aybonto se embarcó el día 11.

Al volver de despedirlo en la Marina, el General Contreras dirigió un telegrama al Ministerio, concebido poco más ó menos en estos términos: *Acabo de tomar posesion del Gobierno*. RESPONDO DE LA TRANQUILIDAD DE LA ISLA. ¿Cumplieron los dos generales con su deber? Pues hay que convenir en que la interpretacion del deber por uno y otro fué muy distinta. El uno perturbó la isla y amenazaba su pérdida; el otro respondió de su tranquilidad y la tranquilidad.

¿Significaba lo mismo para el país una y otra conducta? ¿Debian apreciar, en iguales términos, ambas manifestaciones, las victimas de los atropellos y el pueblo sensato á quien perjudicaba aquel estado excepcional?

La situacion del país, al hacerse cargo el general Contreras del Gobierno, no la hemos olvidado.

Las cárceles de Ponce repletas de presos. Infinidad de vecinos atropellados en sus personas, escandalosamente.

Nuevas prisiones anunciadas. Cortadas las comunicaciones con la Metrópoli.

Amorizada la prensa y casi todos los periódicos liberales suprimidos. Reducidas á prision las personas que trataban de salir del país.

La independencia del Poder judicial atacada.

El siglo de la correspondencia puesto en duda.

Los trabajos agrícolas, en el 5º Departamento, entorpecidos por el terror de los labriegos.

La poblacion campesina, en algunos barrios, durmiendo á campo raso ena ramada en los árboles, por temor de sorpresas nocturnas.

Mayagüez, San German, Yauco, Guayama, estepefactos con los hechos vandálicos que presenciaban.

El asombro en todos; el llanto en muchos.

Todo esto se hacia ó procedia en virtud del cumplimiento del deber, á la usanza del general Palacio.

Tomó don Juan Contreras el mando, y dió al país su sencillo programa de gobierno.

"Tened calma—dijo—y os empeño mi palabra de que se hará justicia."

Y empezó á cumplir su deber, tal y como él lo entendia.

Y no se atropelló á nadie más.

Y los presos del Morro que por disposicion del mismo general, al saber oficialmente que llegaban, habían sido alojados con el decoro que la prision permitia, sin omitirle gastos para la adquisicion de camas, lavabos y otros objetos indispensables, empezaron el día 12 de Noviembre, á recibir las visitas de sus familias y amigos, pues que judicialmente no estaban incomunicados y era una arbitrariedad mantenerlos en aquella situacion.

Y pudieron comunicarse con un procurador y consultar á letrados que le varon sus reclamaciones á la Audiencia.

Y la esposa del general pudo interceder, á nombre de las esposas de los encarcelados, para que se les permitiera la comunicacion privada con sus maridos.

Y las horas de permanencia en el Castillo, para las madres, hijas y esposas de los presos, se prolongaron hasta el toque de retreta, dando así más tiempo á las expansiones íntimas de aquellas familias perturbadas caprichosamente.

Y al fin fueron puestos los prisioneros en libertad, no por un acto arbitrario del general, que ya hubiera deseado el *Boletín* y consorte, sino por auto del mismo juez instructor; del juez que antes los mantenía en prision de acuerdo con el Código, y después los puso en libertad, reconociendo que el Código no lo autorizaba para tenerlos presos.

Y á la hora de la exoneracion hubo demoras, que el general Contreras, extramando su bondad, dió órden de subsanar, ya que sala dentro de sus atribuciones militares el remediarlas.

Verdaderamente el general, como dice el *Boletín*, no hizo más que *cumplir su deber*; pero como lo cumplen los caballeros, como lo llenan los funcionarios que ejercen autoridad para mantener el derecho de todos, y no para servir de instrumentos á pasiones mezquinas y á perturbaciones utilitarias.

Gracias á ese cumplimiento del deber así ejercido, los periódicos que hicieron *multis*, temiendo al deber que *cumpla Palacio*, volvieron á dar señales de existencia.

Y como Contreras *cumplió su deber* en esa forma, no puede confundirse con los que lo cumplen en términos opuestos.

De aceptar esa confusion, aceptaríamos que tanto vale un puntapié como un apretón de manos.

Pero aún queda algo más en el tintero.

Asomó la cabeza una nueva confabulacion en San Germán, y el General Contreras se encaminó personalmente á descubrirla y destruirla.

Y recorrió sólo, con su ayudante, todo el centro de la isla y los departamentos del Sur y Oeste, dando un mentís á los fabricantes de patrañas y una satisfaccion cumplidísima á la lealtad de los hijos de Puerto Rico.

Esto tambien lo hizo en cumplimiento de su deber.

Y respondiendo á ese mismo cumplimiento, como D. Pablo Ubarri, encoñado y bilioso como lo estaba el *Boletín*, negase una prórroga solicitada del Gobernador, para que solventase el Ayuntamiento san-germeño sus contribuciones, anticipó el General de su peonío p rivado lo necesario para satisfacer la deuda, cumpliendo su palabra y dando al vicepresidente de la Diputacion provincial una leccion, que otro General de esos que idolatra el *Boletín*, hubiera aplicado en términos más rudos, pero menos sensibiles para quien hubo de comprender que no son las armas más groseras las que hieren más á fondo.

Así cumplió su deber el General Contreras.

Porque lo cumplió así, es fácil que haya alguno que crea que *nada le debe*, ni que la menor cortejía era preciso manifestarle, al verle partir, enfermo, de este país donde tantas lágrimas enjugó.

Esto probará al *Boletín* que no todos entienden el deber como lo entendió el general Contreras.

Siempre hay un sofisma á mano para servir de tangente á los ingratos.

Y el despecto tiene diversas formas de manifestacion.

Y hay quienes se acuerdan de Santa Bárbara cuando truena.

Pero, piense como le acomode el *Boletín*, y resignese con la manifestacion de simpatías que la inmensa mayoría de los habitantes de Puerto-Rico han tributado al general Contreras y á su dignísima esposa, en el acto de su despedida.

No es Puerto-Rico tierra de ingratos. X nos complace haber contribuido á

demonstrarlo, obteniendo en ello la más cumplida cooperacion EL CLAMOR DEL PAIS, que no fué de los que *resucitaron al tercero día de entre los muertos*, ni figuró entre los contortullos del general Contreras, ni le debió atenciones en la cárcel, ni solicitó de él nunca un favor personal, ni aún pisó su morada, hasta el momento preciso de ofrecerle un testimonio afectuoso de todo el país.

Si el *Boletín* pretendia que Puerto-Rico hiciese lo contrario, consuélese en su soledad.

Y ya que es tan aficionado á literatura mística, recuerde la Escritura: *¡Va sol!*

## NULA EST REDEMPTIO

Noble y altivo, generoso y bravo; Robusto y fuerte, de entusiasmo lleno; Dueño del mundo y del deber esclavo;

Alma fogosa, corazon sereno; Brazo nervudo, voluntad entera; La fé por guía, la razón por freno,

La Libertad por única bandera; Sin la cobarda sumision del paria; Ni el sanguiinario instinto de la fiera:

Así, en mis sueños de ambicion precaria, Quise en mi patria contemplar un día Na la turba rebelde y tumultuaria

Qué en algarada inútil se extravía, Sino el pueblo viril, heróico y fuerte, Que, sin vanos alardes, desafia

El recio golpe de contraria suerte, Y mostrar puede al invasor triunfante, El desprecio sublime de la muerte.

Itusion fué que acorrió un instante La febril ansiedad de mi deseo; ¡Ay, al orír el látigo insultante,

No se largó con impulso gigante, Y ni aún supo imitar, sobre su roca, La fiera convulsion de Prometeo!

En vano la injusticia le provoca: Humilde y manso, en las hinchadas venas del ardimiento tropical sofoca,

Y besa con cariño sus cadenas, Y endulza, al brusco sol de sus cantares, El dejo amargo de sus hondas penas,

En tanto que se enlutan nuestros lares, Y el rojo sol que por oriente asoma Astro es que anuncia duelos y pesares.

¡Oh! Sin llegar al esplendor de Roma, Sufrimos vergonzosa denudacion, Y nuestra fé vacila y se desloma.

Este sopor que invade la conciencia; Esta suprema indolencia helada; Este olvido del arte y de la ciencia;

Este miedo á la pólvora y la espada, Diciendo están que en el naufragio triste Una idea, una sóla, sobrenada.

Pompas y galas deslumbrantes visto, De gusano metal y de fragante vaso; Nada á su lefugio constructor resiste.

Es la idea del éxito á su paso Inoluntaria toda la marabilla frente; Siguen tras ella con rubor escaso,

Y marchan á merced de la corriente, Llevando cada cual bien escondido Lo que oré, lo que pienso, lo que siento;

Y ocultando lo que es y lo que ha sido, Como la verde y sossagada fronda Oculta de las vitoras el nido.

¡Qué desventura irremediable y honda! A la voz del honor y del decoro, No habra conciencia honrada que responda?

¡Ha muerto el ideal! La sed del oro; La fiebre del poder; la ruin envidia; De la ambicion el vocer sonoro;

El vil recelo; la traicion insidiosa; El torpe afán de lucro y de privanza; ¡Han de vencer en la infame lidia?

¡Quéle sale! En la sombra lontananza Adá el iris radiante no fulgura; La ola de oíeno formidable avanza,

Y presa el alma de letal pavora, Teme que nunca encontrará salida A ese serial de vagancia y amargura.

¡Ah, mi dulce ilusión desvanecida! ¿Dónde podré llenar, cuando pierdes, El vacío que dejas en mi vida?

¡Te acorrió con ansia tantas voces! ¡Díete á mi lira vibracion tan grave, Y á mi canto tan rudas silbaces,

Que enmudezco, al perderte, como el ave Que, roto el árbol en que está su nido, Cantar no puede y sollozar no sabe!

En esta roca tropical nacido, Jamás pensé que el infeliz colono Su propia dignidad diese al olvido,

Sufrir de algún gerazo el duro encono; Llevar á los altares su orimonia Y sus tributos á los pies de un trono;

Sentir que su fortuna se desquilda, Que hasta al ríñico albergo campesino Tienden su zarpa el dolo y la codicia;

Es del lieta el misero destino; El soporte la inmensa pesadumbre, Y recorre, indolente, su camino.

¡Sumas y desdichada muchedumbre Que en servil ignorancia vive y muere, Por voluntad, por miedo, por costumbre

Se postorna ante el brazo que la hiera! Pueblo que el triunfo á la humildad confía, Ni libre ser ni respetado espera.

No era ese el pueblo que soñó algún día En su anhelo irreflexivo y ciego Mi arrebatada y loca fantasía.

Era un pueblo viril, de alma de fuego, Con el valor tenaz del espartano, Y la altivez indómita del griego;

Un pueblo inteligente y soberano, Que rechazaba, eréctico y activo, El rudo azote con resuelta mano.

¿Cómo hallar el potente reactivo Que restituya á nuestra sangre helada La antigua fuerza y el calor nativo,

Si sólo encuentra, absorta, la mirada En esta tierra que sus males llora, El vacío absoluto de la nada?

¡No hay redencion! La anemia nos devora; se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

La inacción nos enerva y nos abate;

La fiebre nuestros pómulos colora, Y el derecho en el marcial combate

La mente duda, el pulso no palpita, El labio calla, el corazon no late.

¡Qué horrible despertar! Tras la infinita Ex tension de ese mar que alirado ruge, Y, al contemplarnos, nos oleje irrita,

Cien y cien pueblos, con soberbio empuje, Avanzan sin cesar, mientras el mundo Sobre sus ejes trepidando oruje.

Es del progreso el hálito fecundo Que á la gigante humanidad caldea Es de la ciencia el meditar profundo;

Es el poder divino de la idea, A cuyo esfuerzo, en bruscas sacudida, Tiembala el altar y el trono bambolea.

Mientras aquí, con calma suicida, Se entrega Briqueñ á su amargura, —Parla que al fin su servidumbre olvida.

Y así se agosta, virgen sin ventura, Léjos, muy léjos del concolor humano; Como una mancha estéril de verdura Perdida en la mitad del océano.

LUIS MUÑOZ RIVERA  
Mayo, 1889.

## HABLA "EL RESUMEN"

EXCMO. SR. GOBERNADOR

Hora es ya de que V. E. tome una resolucion sobre lo que está pasando en Mayagüez. Para en la Junta ó Sesion que el señor Olagübel preside, en que no haya disgustos y altercados. Este buen señor, sordo como una tapia, sin mayor instruccion y con modales propios para dirigir una horda de esquilmeles, se crea autorizado á no guardar consideracion alguna, aún á las más respetables personas.

Sólo se sostiene por la voluntad de V. E., pues si se explorara la de los habitantes de esta Ciudad, no hallaría V. E. sino 15 ó 20 personas que, por interés, aceptarían continuarse su despótico mando.

En prueba de lo que dejamos expresado, lea V. E. lo que ha pasado ayer en la Sesion de la Junta Local de Instruccion. Ya sabemos que el Olagübel, que para defender su breva se pinta solo, (metafóricamente hablando, si bien lo hace sin metáfora para aparecer joven) habrá ya escrito á sus abogados en la Capital y quizás á V. E., contando las cosas á su manera y como ha sabido hacerse una reputacion de hombre honrado y buen administrador, de ahí que todas nuestras quejas se vean desatendidas.

Leíase para su aprobacion el acta de los exámenes de una escuela, y cuyos exámenes duraron tres dias. En la parte referente al primer día, habia una pequeña discrepancia y el señor Lopez Agüas, Oura y Vicario de esta Parroquia, persona de esmerada educacion y que en dias pasados hubo de retirarse á causa de las intemperancias del Alcalde, lo hizo así notar. Enseñaba el Olagübel le grita que se calle; que no le permitía tratar el particular y que en lo sucesivo se abstuviese de hacer observacion alguna. El señor Oura le contestó con suma moderacion, manifestando que él sólo queria se preguntase á los otros vocales si la redaccion del particular no era del todo conforme á lo que ocurriria. Desatose entonces el Olagübel en gritos, denuestos, injurias y amenazas, y al querer el Síndico del Ayuntamiento aclarar el punto, diciendole que el señor Vicario se hallaba en su perfecto derecho, haciendo observar lo que creia pertinente antes de que el acta se aprobara, lanzose irracionalmente Olagübel contra dicho señor prodigándole su acostumbrado vocabulario de amenazas é insultos, de que el Síndico no hizo mayor caso, por no merecerlo quien así se conduce.

Al cabo de algún tiempo, comprendió el Alcalde su error, y quedose quieto; pero dado su carácter irascible y pendencioso, volvió pronto á las andadas y ante la gritería y el escándalo, pidieron permiso para retirarse el señor Presbítero y el Síndico, suspendiendo la sesion para, según dijo, comunicarlo á V. E. Esta es la verdad de lo ocurrido y pueden atestiguarlo todos los vocales de la Junta de Instruccion que asistían al acto, así como unas cuantas personas que se hallaban cerca del Salon de Sesiones.

Nos permitimos, pues, llamar la atencion de V. E. quien quizás, no haya tomado ya una determinacion, por consideraciones á una persona que ninguna merece y que solo busca su medro personal, jactándose de que V. E. lo sostendrá en su puesto, haga lo que hiciere, ó sueda lo que suediere.

Un *souffreau* puesto en el sitio de la Presidencia del Ayuntamiento ó de las Diversas Juntas, haría más que el señor Olagübel, pues á causa de su ineptitud y su sordera solo sirve de estorbo con sus intemperancias y quita el prestigio á los actos en que interviene, siendo el hazme reir del público.

Por otra parte: su escasa inteligencia é instruccion no le permiten hacer la menor observacion, ni la más ligera pregunta.

Durante la sesion pasa el tiempo bostezando y cortando papel en pedacitos con los que hace pequeños dienos.

A la Alcaldia va á lo sumo seis horas y quando no importuna á los escribanos y con su voz cascada lanza denuestos é impertinencias á los que se ven precisados á acorresale, se sienta en la galeria en un viejo sillón á mirar el reloj hasta que dan las 5 de la tarde.

En 3 años ha ido dos veces á visitar los caminos y eso obligado, puede decirse que las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

se; las escuelas, nunca; el hospital, ya

## ESTUDIOS SUPERIORES

Terminados ya los exámenes de la Institucion de Enseñanza Superior, publicamos á continuacion los nombres de los alumnos y las brillantes calificaciones por ellos obtenidas:

## Facultad de Ciencias

*Química*—Don Guillermo Fernandez Mascará: Sobresaliente.—Don Nicolás Jimenez Nussa: Sobresaliente.—Don Antonio Ruiz Cardona: Notable.—Don Martín O. de la Rosa: Notable.—Don Francisco Palacios: Bueno.—Don Rafael Cesteros: Aprobado.

*Física*—Don Guillermo Fernandez Mascará: Sobresaliente.—Don Nicolás Jimenez Nussa: Sobresaliente.—Don Antonio Ruiz Cardona: Sobresaliente.—Don Martín O. de la Rosa: Notable.—Don Francisco Palacios: Bueno.—Don Rafael Cesteros: Aprobado.

*Botánica y Mineralogía*—Don Guillermo Fernandez Mascará: Sobresaliente.—Don Nicolás Jimenez Nussa: Sobresaliente.—Don Antonio Ruiz Cardona: Sobresaliente.—Don Martín O. de la Rosa: Notable.—Don Rafael Cesteros: Notable.—Don Francisco Palacios: Bueno.

*Zoología*—Don Guillermo Fernandez Mascará: Sobresaliente.—Don Nicolás Jimenez Nussa: Sobresaliente.—Don Antonio Ruiz Cardona: Notable.—Don Martín O. de la Rosa: Notable.—Don Rafael Cesteros: Notable.—Don Francisco Palacios: Bueno.

*Análisis matemático*—Don Veremundo García Marien: Sobresaliente.

*Geometría*—Don Veremundo García Marien: Sobresaliente.

## Facultad de Filosofía y Letras

*Literatura General y Española*—Don José E. Martínez Quintero: Sobres



se dirige a VV. EE. en infuso alhambra, por las causas a que se contrae, amén de los presentes que la acompañarán, como inequívocas demostraciones de tan sentida despedida de VV. EE. de este horrible mundo.

Orean VV. EE. que este desgraciado país, digno de la mejor suerte por la austeridad, senectud, lealtad y patriotismo de sus habitantes, como amantes hijos de la hidalga y valiente Nación Española, sabrá reservar con veneración en su brillante página de gratitud hacia VV. EE. por los beneficios que en justicia, le habéis dispensado en época de triste recordación por sus luctuosos sucesos; y como consecuencia, su más ejemplar cualidad que ostenta con honra: es la de saber sentir sincera gratitud hacia sus bienhechores hasta llegar, si necesario es, a sufrir los mayores sacrificios, así como también perdonar a sus gratitos e ingratos opresores.

No hay duda, Excmo. Sr., que el más glorioso hurore de un gobernante es el de ser verdaderamente amado y respetado por sus gobernados. Esta prueba elocuente la recibe V. E. de la gran mayoría de los habitantes de este país, en momentos de asensarse de sus playas. ¡Dios permita que tenga V. E. muchos imitadores! Pues este país está siempre ávido de buenos y justos gobernadores que no se dejen imponer por nada ni por nadie.

Orean también V. E. que en prueba del verdadero y público testimonio de gratitud que le da la gran mayoría de habitantes de este país, haciendo extensivo a su amada y caritativa Dama que comparte con V. E. el mismo nombre ilustre, quedará gravado en todos los buenos corazones puertorriqueños y constantemente bendirán vuestros respetados y memorables nombres de VV. EE. pidiendo desde luego al cielo, con fervientes votos que tengan feliz regreso a la Madre Patria y que allí gocen de la más completa salud y de todo género de prosperidad, sin otra compensación que la que el cielo a V. E. que no olvide un momento a esta fiel Antilla, verdaderamente española, que tanto necesita de los ilustrados y poderosos servicios de sus bienhechores, como V. E. para que pronto se le haga cumplida justicia en pró de su progreso moral y material, por el que viene luchando tanto tiempo en buena lid.

Ahora bien; réstanos solamente pedir, como gracia especial a VV. EE. de que nos honre al permitir que el mejor fotógrafo de esa Capital les retrate en grupo de tamaño natural, para adquirir después tan importantes copias de vuestros apreciables originales y conservarlas en lugar distinguido, como el más patente recuerdo de todos sus actos y agradecidos habitantes de este país y sucesiones venideras.

Terminamos dando el más sentido adiós a VV. EE. al que se unen nuestras también agradecidas madres, esposas, hijas y hermanas que suscriben la presente para mayor prueba de afecto y acheson hacia VV. EE. Así lo protestamos como obsecuentes

S. S. y B. S. M.

Vicente González Gómez.—Florentino Caballero de Sárraga.—Oliva Sárraga de González.—María González y Sárraga.—Augusto Brascón.—Tomasa Rodríguez, viuda de Brascón.—Adela Brascón.—Emilia Brascón.—Evelina Brascón.—Esferina Rodríguez.—Domínguez Paoli.—Marina Brascón de Paoli.—Lino Martínez.—Rosendo Gervolino.—Guadalupe Laboy.—Antonio Laboy.—[Total 16 firmas.]

## TELEGRAMA.

General Contreras.

## Capital.

Dámole sentido adios desafiándole fells viage.—Vicente González.—Lino Martínez.—Ramón Aguirre.—Siguendo Benier.—Juan Zayas.—Vicente Marín.—Pedro Tapia.—José Tapia.—Heriberto Fontaner.—Francisco Colon Monge.—Juan Jusino.—Hermilino Santiago.—Eduvigis Lebron.—Fernando Mirra.—Guillermo Drde.—Valentin Burgos.—Jovino Rodríguez Torres.—Francisco Ointón.

## LA "GACETA"

DEL DIA 16

Negociado de Agricultura etc.—Concediendo privilegios de invención.  
Negociado de Instrucción pública.—Disponiendo que el Inspector del Distrito Norte gire una visita a las escuelas de los pueblos de Loiza, Trujillo, Ciales, Barceloneta, Hatillo, Camuy, Quebradillas, Rincon, Isabela, Aguada y Añasco.

## NOTICIAS

El sábado tendrá lugar en el Ateneo, el examen de la clase de Francés que dirige el señor don Leonides Villalón.

Sabido como es, que esa clase está compuesta únicamente de señoritas, es de esperar que numerosa concurrencia acuda a presenciar el acto.

Agradecemos la atenta invitación que, para asistir a él, se ha servido dirigirnos personalmente el señor Villalón.

Ha experimentado algún alivio en la grave enfermedad que le aquejaba, nuestro respetable amigo el señor don Román Baldorioty de Castro.

Sentimos verdadera satisfacción al comunicar a nuestros lectores esa noticia y deseamos que en breve se encuentren completamente restablecido tan distinguido correligionario.

Dícese que por el último vapor-correo ha recibido el diploma de Caballero Gran Cruz de Isabel la Católica el señor don Ignacio Arzuaga, hacendado de la Carolina. Añádesse también que ha llegado el título de Marqués de Arcicoba para el señor don Gregorio Ledesma.

## Dice El Resumen:

"Por fin.—Desde un principio la voz pública llamó la atención de la justicia hacia un individuo llamado Marqués, como presunto asesino de Leonardo Valentín. Nosotros mismos así lo comunicamos al Sargento y más tarde al Jefe de Orden Público.

Según ya dijimos el Marqués había sido detenido desde antes, y después de varias indagatorias y careos, procedióse ayer a una perquisita en la habitación que el Marqués ocupaba, encontrándose la camisa manchada

de sangre, el cuchillo con que se presume cometiera el asesinato, pues conviene perfectamente con las heridas que recibiera el Valentin.

Por fin ya se tienen indicios de que sea éste el autor del crimen.  
El pueblo que no se equivoca nunca, empezó a señalar al Marqués, como ya hemos dicho, desde el primer momento del suceso. Aplaudimos sinceramente el celo de nuestro Juez que no cesa de trabajar en esa causa y a la Policía que con su actividad ha logrado poner a la disposición del Tribunal un individuo que, si no fuese el verdadero autor, podrá dar mucha luz en el asunto."

Hemos recibido el último número de la Revista puertorriqueña, en la cual se publica la bellísima poesía de Luis Muñoz, *Nulla est redemptio*, que en otro lugar reproducimos.

He aquí el Sumario del último número de esa interesante Revista:

Don Leopoldo García Ramon, *Juan Riepin*, (estudio crítico).—Don Luis Muñoz Rivera, *Nulla est redemptio* (poesía).—Don Agustín Sarrá, *La enseñanza del derecho en la escuela*, don Antonio Corton, *Ana Otero*.—Mr. Edmundo de Goncourt, *La escribana de bolisio*.—Don José Velarde, *La Fuga*, (poema).—D. Leopoldo García Ramon, *La Exposición Universal de París*.—Don M. Fernandez Juncos, *Crítica literaria*.—XX, *Bibliografía*.

Se ha llevado a efecto en la Excmo. Audiencia la vista pública de la causa instruida contra el joven estudiante don José Fonfria por homicidio del catedrático del Instituto don Pascual García Casaseca.

El Fiscal de S. M. pidió para el procesado la pena de 15 años de prisión mayor. El defensor de Fonfria, señor Quiones, que estuvo elocuentísimo, estimó que debía rebajarse la pena propuesta a seis años.

Daremos cuenta a nuestros lectores de la sentencia tan pronto como la dicte el Tribunal.

Según vemos en nuestro apreciable colega *El Popular*, se ha celebrado en Ponce la festividad que, con objeto de conmemorar el Centenario de la toma de la Bastilla, habían preparado algunos ciudadanos franceses, auxiliados por distinguidos correligionarios nuestros de aquella localidad.

Banquete, brindis, baile; nada ha faltado para que la solemnidad fuese verdaderamente espléndida.

Tambén se ha publicado un periódico, *Ponce Centenario*, elegantemente impreso y en el que se encuentra consignados bellos pensamientos de los más distinguidos revolucionarios franceses, en trece idiomas con trabajos literarios de los iniciadores de la fiesta.

Felicidades calurosamente a todos los que han tomado parte en la patriótica solemnidad. Celebrar el Centenario de la Revolución francesa es conmemorar la aurora de la libertad del mundo.

En *El Liberal* de Madrid encontramos la siguiente noticia:

"Vázquez Varela salió ayer tarde para Vigo. Desde allí parece que se dirigirá a Lisboa, donde se embarcará para la América del Sur.

Para responder de las costas, dícese que deja 50.000 pesetas en el Banco de España. Se nos asegura que momentos antes de salir, comunicó por teléfono desde la estación con un periódico de la mañana del cual se despidió."

El conocido fotógrafo señor Alonso ha tenido la bondad de remitirnos una vista fotográfica de la manifestación al general Contreras, en el momento en que éste se encontraba bajo el arco levantado por los obreros.  
El que desee obtener un ejemplar puede dirigirse a la Fotografía de dicho señor Alonso donde lo encontrará al precio de 75 centavos.

Nos participa el señor don Federico Legrand que ha abierto en Utuado un establecimiento de Farmacia.  
Deseamosle prosperidad.

Recibimos atenta invitación para el baile de diéfnas que se llevará a efecto en el barrio 5º de la Marina, la noche del 20 del corriente.  
Quedamos agradecidos.

Se ha suicidado en Coamo el joven comerciante don Antonio Monserrat, siendo muy sentida su muerte en aquella población, donde gozaba el expresado joven de generales simpatías. Ignóranse las causas que han obligado al señor Monserrat a tomar esa resolución.  
Acompañamos a la familia del finado en su justo sentimiento.

El Presidente del Club Recreativo nos remite para su publicación la siguiente carta:

"Sres. Redactores de EL CLAMOR DEL PAIS.

Muy señores míos y de toda mi consideración: a reserva de justificar oportunamente las causas que indujeron al Club Recreativo, cuya Sociedad me honro en presidir, a poner en conocimiento del público por medio de la prensa que el próximo domingo 21 del actual comenzará la mencionada Sociedad a efectuar los bailes de diéfnas en el Coliseo de esta Ciudad, me apresuro a manifestar a ustedes que en sesión verificada anoche fué acordado unánime desistirse de celebrar dichos espectáculos por dificultades presentadas que también a su debido tiempo se explicarán.

Ruego pues a ustedes señores Redactores se sirvan hacer saber así en el primer número de su ilustrado periódico, para conocimiento del público, y por este servicio le

queda una vez más agradecido su atento seguro servidor

Q. B. S. M.

Wenceslao Sifre

En las convalecencias de enfermedad, desgracia y particularmente las fiebres tifoideas, pútridas y malignas, la facultad digestiva se altera y se anula a veces por completo, y entonces resultan la *dispepsia*, la *pituita* y otros dolorosos padecimientos de las vías digestivas, que no dejan paz al paciente y amargan la existencia más dichosa. En estos casos, el *KLIXIR DE PEPHINA DE GRIMAUD* y compañía, ejerce una influencia victoriosa, llevando al debilitado estómago el jugo gástrico que sirve para la digestión y transformación de los alimentos en los principios nutritivos de la carne, los músculos y los huesos.

## COMUNICADO

Sres. Redactores de EL CLAMOR DEL PAIS.

Muy señores míos:

Acompañamos copia de una carta que con esta fecha remito al señor Director de *La Balanza*, suplico a ustedes que en gracia al objeto y fin que me propongo, tengan la amabilidad de mandar insertar la mencionada copia en el periódico de su digna dirección; anticipándose por este señalado servicio las más expresivas gracias a su atento seguro servidor y Capellán q. b. a. m.

J. Hisen.

Julio 16 1899.

Sr. Director de *La Balanza*

Muy señor mío:

He leído en el periódico de su digna dirección, correspondiente al 11 del que rige y en el *reverso* del mismo, dos sueltos de los cuales uno empieza con estas palabras: *Don José Luis Hernández, q. b. a. m. que cobra nómina de un destino q. b. a. m. y otro sueldo que rige, 1.º: Pareces mentira que para ser buenos católicos.* Pues bien, señor Director, sin que yo entre a prelojar intenciones, como soy uno de los individuos de esta que cobra nómina de un destino que no sirvo, no puedo menos de darne por sueltos en dichos sueltos; sobre lo cual paso a hacer una sencilla aclaración de hechos y de derechos, para que usted se sirva hacer en el número próximo de *La Balanza* la consiguiente RECTIFICACION.

Y cobro nómina por mi cargo de coadjutor de la parroquia de Añasco, y no sirvo dicho cargo. En cambio, sirvo en comisión la Secretaría del Obispaio por cuyo servicio no percibo sueldo alguno, ni devengo de rechos.

Que no percibo sueldo ni haber alguno por servir la Secretaría del Obispaio, lo pruebo con el hecho de que en ningún presupuesto figura cantidad alguna para esta atención; y que no cobro derecho como Secretario del Obispaio, lo dice claramente el hecho, todos los días repetido de que por esta causa se expiden gratis los títulos de órdenes, licencias ministeriales, nombramientos para los diferentes cargos eclesiásticos, transitorios y testimonios y el alguna, rara rarísima vez, se cobran derechos para alguno de dichos despachos, se destina su importe para ayudar a sufragar los gastos de escritorio para lo cual tampoco tiene asignada cantidad alguna esta Secretaría.

Por lo que respecta a este último extremo, puede usted informarse de quien mejor le parezca; pero sino quiere usted ir muy lejos, puede usted preguntar a los Presbiteros don Mariano M. Maroto y don Francisco Arraga, qué derechos han pagado por los títulos de los cargos que han obtenido en esta Diócesis y por las testimonios que a su favor se expidieron cuando quisieron pasar a la de la Habana, para el concurso a los onratos vacantes.

Que el señor Obispo está autorizado para llamar a su lado a dos canónigos, y que estos hacen suya la renta del beneficio que disfrutan, sin residir su destino, perdiendo tan solo las distribuciones *inter presentes*, lo atestiguan claramente el derecho y acuerdos de la S. O. del conoilio Tridentino que es Ley promulgada en todos los dominios españoles.

Y por lo que respecta al caso que a mí se refiere, queda definitivamente resuelto por una Real Orden de 11 de Febrero de 1895 que dice: He dado cuenta a S. M. de una comunicación que ha dirigido a este Ministerio el Reverendo Obispo de esa Diócesis en síntesis de que se satisfaga la dotación asignada en presupuestos al COADJUTOR DE LA PARROQUIA DE AÑASCO, Puro, don Jorge Hisen, por el tiempo que permaneció como Capellán Secretario en la Península.... Considerando que la Real Orden de 1.º de Mayo de 1894 sobre concesión de licencias a los individuos del clero de Ultramar, no se refiere exclusivamente a los prebendados de las Iglesias Catedrales, sino que comprende a todos los eclesiásticos de aquellas provincias....

Y considerando por último que los Prelados tienen derecho de conferir comisiones a los individuos del clero de su Diócesis EN CUYOS CASOS y en el de tener que ausentarse de la misma para la Península han disfrutado de todo el haber de su beneficio con arreglo a las disposiciones CANONICAS Y CIVILES; S. M. se ha servido resolver que constituyendo una VERDADERA COMISION al encargado al Puro don Jorge Hisen por el Reverendo Obispo de Puerto-Rico.... procede el abono de haber correspondiente al expresado Coadjutor por el tiempo de su comisión....

Y como, señor Director, todavía dura el encargo que se me dió de Secretario del Obispaio en comisión, claro está que puedo hacer mía la renta del beneficio que disfruto como Coadjutor de Añasco sin cometer fraude alguno ni quebrantamiento del séptimo mandamiento; pudiendo afirmar que, sin obligación de mi parte, y solo para contribuir en algo al servicio de aquella parroquia, pago de mi dotación al Sacristán según de la misma, perdiendo además las obveniones que pudieran corresponderme al estuviere presente residiendo en la Coadjutoría.

Y como quiera que de los términos de los dos sueltos a que hago referencia se desprende la afirmación absoluta de fraude y quebrantamiento del séptimo mandamiento, suplico a usted y espero merecer de su amabilidad y recto criterio, que se sirva hacer, en vista de la aclaración hecha, la RECTIFICACION que estime conveniente.

Y como permitido, señor Director, para

que no se deje llevar a su buena fé al oír hablar de NOMINAS MULTIPLES, que le diga que el que suscribe, además de la dotación arriba dicha, percibe la asignación correspondiente como Notario interior de la Santa Cruzada, de igual manera que el Comisario de la misma percibe la asignada a este cargo, sin perjuicio de los haberes que como Provisor y Coadjutor a la vez, tiene suyos; perdiendo además, el que tiene el gusto de darle todas estas explicaciones, la gratificación señalada al que dió la misa en la Real Fortaleza.

Y digo yo ahora; si la Notaría de la Santa Cruzada supone trabajos totalmente ajenos a los que está obligado a prestar el sacerdote, católico o no, que el Obispo tiene a su lado para los asuntos del gobierno y administración de la Diócesis, porqué no ha de poder percibir sin fraude de ningún género la retribución de ese trabajo extraordinario?

Y si el decir la misa en la Real Fortaleza a una hora extraordinaria y fija supone también una incomodidad a que no está obligado aquel sacerdote por su beneficio, ni por razón de su oficio, porqué no ha de poder hacer suya dicha gratificación como recompensa de aquella incomodidad.

Así lo comprendió sin duda el Supremo Gobierno de S. M. cuando por Real O. de 5 de Mayo de 1896 declaró compatible la asignación de la Santa Cruzada con cualquier otra renta o beneficio aún con cura de almas; y cuando por otra Real Orden de 2 de Mayo de 1896 dispuso que la gratificación que se da a los Capellanes de la Real Fortaleza y de los Castillos del Morro y San Cristóbal, sea sin perjuicio de toda otra asignación que disfrute el que sirva cada una de dichas plazas; y en estas soberanas disposiciones se funda la Real Hacienda para eximir de INCOMPATIBILIDAD dichos cargos ó destinos.

Pero.... ¿cuántas nóminas y cuantos sueldos dirán algunos de los que lean la presente carta.

No hay sin embargo porqué escandalizarse; vayamos a cuentas:

Como Coadjutor de Añasco deducido el sueldo que pago al Sacristán según parboio anual..... \$350 00  
Como Capellán de la Real Fortaleza..... 270 00  
Idem..... 180 00

Total..... 800 00

que dividido por 12, da una renta mensual de \$66 66, por cuya cantidad vengo obligado a además a prestar los servicios arriba expresados, a explicar una asignatura en el Seminario, y a despachar los asuntos propios de la Subdelegación Oastrense, y los especiales de la Junta Diocesana para la construcción y reparación de Iglesias, por ninguno de cuyos servicios tengo sueldo ni gratificación alguna.

Vea usted ahora señor Director, si el número ni el contingente de esas MULTIPLES NOMINAS puede considerarse como retribución siquiera equitativa para los servicios a que está obligado el que las firma.

Pues de igual manera sucede con el Pbro. don J. L. Aguilár que siendo Sacristán Presbitero de Manatí, y pagando de su dotación el sueldo al Sacristán según, da dos onces diarias en el Seminario por 30 pesos mensuales que retiene de su dotación; sin que se pueda afirmar de una manera tan absoluta, que cobra nómina de un destino que no sirvo, una vez que una Real Orden da para Ultramar autorización a los párrocos para dar clase en el Seminario, reteniendo parte de la renta de su curato y además la gratificación que a los propios señala la Constitución ó reglamento del Seminario que que enseñan, cuya gratificación no puede sufragar las rentas del Seminario de esta Diócesis por el número considerable de pocas supernumerarias que en dicho establecimiento se sostienen, y no percibir este subvención alguna del Estado.

Termino, señor Director, esta mi larga carta, no dudando de que su amabilidad sabrá y querrá disculparme en gracia del objeto y fin que me he propuesto cual es el de que las cosas se vean como son, con un criterio recto y libre de toda preocupación y de toda mira menos digna, a cuyo efecto doy copia de la presente a los señores Directores de las diferentes publicaciones de esta Capital suplicándoles su inserción en el próximo número del respectivo periódico.

Le anticipo a usted las gracias su afmo. seguro servidor y Capellán q. b. a. m.

Jorge Hisen y Perelló

Julio, 16 1899.

## DIRECTORIO

Cerecedo Hermanos &amp; Co

SAN FRANCISCO, 64

Dueños del antiguo y acreditado establecimiento

## El Colmado

Importadores de todas clases de conservas, licores y vinos nacionales y extranjeros, etc. etc. Unicos agentes en esta Capital de los alcohólicos Gatell y Barnés.

Ventes al por mayor y detall.

## José T. Silva

Casa de giros y comisiones. Agentes de la Compañía general Transatlántica francesa de la del Marqués de Campo, de Compañías de Seguros contra incendios de las Sres. Calé & Co de París y general para la isla de Puerto-Rico de la Banque Transatlantique de París.

TIENE, ADENAS CASA EN AGUADILLA

Miguel R. Dominguez,

FARMACEUTICO-COMERCIO 37.

SANGERMAN (Puerto-Rico)

Completo surtido de drogas, productos químicos y farmacéuticos; especialidades nacionales y extranjeras.

Venancio Luña y Sobrino

FORTALEZA 49 y 50.

Importa directamente de todas procedencias artículos en vinos para comer y beber. Especialidad en vinos de pasto y generosos. Surtido constante de conservas alimenticias, licores y Aste, etc. etc.

Ventes al por mayor y al detall.

## Ludwig Duplace.

CASA DE GIROS Y COMISIONES.

Depósito de Mercancías Secas.  
Fabrica de Licores al Vapor.  
Agente de:  
La Empresa de Vapores Correos de las Antillas de Sobinosa de Herrera, Habana.  
Royal Mail Steam Packet Co. London.  
Marine Insurance Co., Ltd. London.  
Northern Assurance Co., London.  
North British & Mercantile Insurance Co. London.  
Lloyd Andalus, Cadiz.  
Sangerhausen Aktien Maschinenfabrik & Eisengiesserei.  
Sangerhausen, Alemania.  
(Fabrica de maquinaria de elaboración de acero.)  
Anglo Continental [Late Ohlendorff's]  
Guano Works London.

## José Gonzalez Font.

Importador de papeles para cartas y de impremos para periódicos y embalaje. Libros en blanco y de instrucciones Artículos de escritorio. Representante de las principales casas editoriales de Europa. Tipografía premiada en la Exposición literaria-artística de Madrid. Ventes por mayor y detall.

## Sebastian Conill

TETUAN Nº

AL ANTIGUO HOTEL DEL "UNIVERSO".  
Depósito de fósforos marcos *Los* de la fábrica Sangerhausen.  
VENTAS AL POR MAYOR.

## ANUNCIOS

Fortaleza 73 PLANTADA 73 Fortaleza

Llena tubos para live'es, ojo: carpinteros, albañiles, Maestros de Obras, Agrimensores, Arquitectos, é Ingenieros.

Compone aparatos Topográficos, para

Hace instalaciones Eléctricas. (h 15 D.)

## CREDITO MERCANTIL

Acordado el pago del dividendo 23, se anuncia a los señores accionistas para que puedan hacer efectivo desde el día once del corriente, a cuyo fin se proveerán del correspondiente recibo, que deberán solicitar en secretaría de 8 a 10 de la mañana y de 12 a 2 de la tarde, los días laborables. Los que acudan en representación ajena deberán acreditar en forma el carácter en que lo verifican.

Puerto-Rico, Julio 10 de 1899.—El Administrador, Félix Arrillaga. 6-4

## MAQUINARIA

PARA CAÑA, CAFÉ, ARROZ, ETC. CARRUAJES

Y EFECTOS AMERICANOS EN GENERAL.

Admite órdenes la

Agencia de Fabricas Americanas

FORTALEZA 40. 3-3

## ALCOHOLADO

AROMATICO DE SANTAANA

PARA EL TOCADOR Y EL BAÑO

Tópico excelente de agradable perfume y eficazísimo para toda clase de dolores reumáticos y de estropeos, quemaduras piodas de insectos, contusiones, etc.

Se detalla en la TERESITA, (Felipe Hecht) calle de la Fortaleza, número 38, en medias botellas, a 50 centavos.

Se imprimen TARJETAS de visita en 5 minutos.

## SOCIEDAD PROTECTORA DE TIPOGRAFOS

DE SAN JUAN DE PUERTO RICO

## TESORERIA

Corte de Caja practicado el 30 de Junio de 1899.

Existencia en metálico.....	\$318 14
181 recibos semanales, pendientes de cobro a diez centavos uno.....	18 10
72 Reglamentos a 5 centavos uno.....	3 60
Suma.....	\$339 84

## INGRESOS.

Por 461 recibos semanales a 10 centavos uno.....	46 10
Suma total.....	\$385 94

## EGRESOS

Por socorros suministrados a enfermos en el mes.....	\$ 54 00
A la Diputación provincial por el billete apartado del sorteo número 222.....	2 50
Por el id. id. sorteo nº 223....	2 50
Por la baja de un socio.....	50
Por papel sellado y almbreado	60
Por los recibos del Tesorero, Secretario y Convocador....	1 50
Total egresos.....	\$ 61 60

## DEMOSTRACION

Existencia en metálico.....	\$303 94
168 recibos pendientes de cobro, a 10 centavos uno.....	16 80
72 Reglamentos a 5 centavos uno.....	3 60
Total.....	\$324 34

Puerto Rico, Junio 30 de 1899.—El Tesorero, A. Figueroa.—Vº Bº—El Presidente, Antero J. Gonzalez.—Intervine, el Contador, Angel Ascarza.—Tome razón, el Secretario, Alfredo Frella.

## SOCIEDAD PROTECTORA

DE LA INTELIGENCIA

Estado que demuestra el movimiento de Caja durante el mes de la fecha

INGRESOS	
Junio, 19 Existencia en caja en el mes anterior	\$1754 80
Id. 19 Efectivo recibido por el señor Chapel por socos Añasco.	21 00
Id. 7 Donativo del Ayuntamiento de Pailillas (1888 al 80)....	12
Id. 21 Suscripción a los Cigarras.....	2 10
Id. 22 Efectivo por socios Capital en el presente mes y anterior.....	107 65 133 25
Total.....	\$1888 14

EGRESOS

Junio, 2 Efectivo para papel escrito pidiendo Intendencia el no pag contribución por Bazar....	25
Id. 10 Efectivo según orden de la Presidencia para hilo y madera para las gradillas del Bazar....	15 54
Id. 22 Efectivo por salos correspondencia.....	2
Id. 30 8 por 100 al Cobrador.....	8 61 26 46
Total.....	26 40



